土浦市から、フリードリッヒスハーフェン市のウクライナの人々に 寄付をいただきました

日本の土浦市市民より、ウクライナの戦争で母国を離れざるをえず、現在フリードリッヒスハーフェンに在住しているウクライナの人々に総額 14330.78 ユーロ(2,046,553 円)の寄付をいただきました。

市長アンドレア・ブランドは、お礼のお手紙で感謝を述べました。土浦とフリードリッヒスハーフェンは1994(平成6)年以来、友好都市としてつながっています。

「フリードリッヒスハーフェン在住のウクライナ人避難民のための、寛大な寄付に対し、 御礼を申し上げます。貴市市民の広く、積極的なお気持ちがわかり、心が温まります。こ のご寄付を使い、ウクライナ人避難民のためのプロジェクトを続け、広げていくことがで きます。」と市長アンドレア・ブラントは書き記しています。

寄付により、土浦市民はウクライナの人々との連帯を示しました。いただいたお金はウクライナの子供たちのためのプレイグループの継続を含む様々なプロジェクトに使われる予定です。

安藤真理子氏へのお手紙の中で、市長は元首相安倍晋三氏の悲劇的暗殺事件についての 哀悼の意も示しています。

土浦市は人口約 139,000 人で、フリードリッヒスハーフェン市からは直線距離で約 9,500 キロ離れています。世界飛行のコース中、飛行船 LZ127 'グラフ ツェッペリン'が 1929 (昭和4)年8月、土浦付近に着陸し、多くの人々の熱狂的な出迎えを受けました。1994 (平成6年)年、両市市長は友好関係を促進するため、友好都市の締結をしました。

今日に至るまで、土浦でのツェッペリン時代の思い出は尽きることはありません。ツェッペリン LZ127 の着陸を記念した石碑 (訳注1) があり、また、ドイツー日本友好協会はツェッペリンの伝統を継続しています。小さな博物館 (訳注2) でツェッペリンの記録集、そして中に入れるツェッペリン (訳注3) が展示されています。 20年以上にわたり、フリードリッヒスハーフェンからの長距離ランナーが伝統的なかすみがうらマラソンに招待されてきました。

- 訳注1)霞ヶ浦駐屯地(土浦市右籾)内にある記念碑
- 訳注2)「まちかど蔵ギャラリー」(土浦市中央)併設の「土浦ツェッペリン伯号展示館」
- 訳注3)霞ヶ浦総合公園(土浦市大岩田)に設置されているツェッペリン号を模した大型遊具